

Evangéliumi hírnök SUSPEL menenger

Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America.
Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja.

JÉZUS mondá: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogány népek között." (Márk 13:10)

A Tékozló Apa története

EGY EMBERNEK volt két fia s az ifjabbik mondá az ő atyjának: "Atyám, add ki a te idődből, figyelmed, társaságod és tanácsodból, az engem megillető részt. És az megosztá az ő életét olyképpen, hogy kifizette a fia számláját, etette, ruházta, iskoláztatta, sőt még a tánciskolába és az egyetemre is beíratta és azt akarta hinni önmagáról, hogy fiával szemben, mindent megtett.

Nem sok napok mulva aztán, az apa összeszedte minden érdekltségét és vágyait és elköltözött messze vidékre a részvények, kötvények, értékpapírok birodalmába, amik nem érdekelték az ő fiát, és így elszalasztotta a drága alkalmakat, amikor fiának pajtása, jó barátja és igazán apja lehetett volna.

És, mikor eltöltötte élete javarészét, sok pénzt szerzett, de nem talált benne boldogságot, megelégedést; támada nagy éhség az ő szívében fiának barátsága után. Szeretett volna tőle barátságot, megértést, rokonszenvet, de — a fia nem adott neki ezekből.

Igy az apa elment és beiratkozott egy klubba, a gazdagok társaságában, ahol megválasztották a házbizottság elnökének, később a klub elnökének is. Majd elküldték a Parlamentbe képviselőnek, ahol szeretett volna megtölteni lelkét az ottaniak moslékjával, de senki nem adott neki igazi barátságot.

Mikor aztán magába szállt, mondá: "Az én ismerőseim között hány embernek van derék fia, aki megérti az apát s az apa is a fiát s azok jóbarátságban vannak egymással s olyan boldogoknak látszanak egymás társaságában, — az én szívem pedig éhezi fiam barátságát. Fölkelvén, elmegyek az én fiamhoz és azt mondom neki: "Fiam, vétkeztem az ég ellen és te elled és nem vagyok méltó arra, hogy a te atyádnak hivattassam; de tégy engem olyanná, mint a te ismerőseid közül egy!"

És felkelvén, elméne az ő fiához, de mikor még távol volt, meglátá őt az ő fia és az nagyon csodálkozott rajta és ahelyett, hogy elébe szaladt volna és nyakába borult

volna, visszahúzódott tőle és igen kényelmetlenül érezte magát az apa közelségében.

És mondá neki az ő apja: "Fiam, vétkeztem az ég ellen és te elled és immár nem vagyok méltó, hogy a te apádnak hivattassam. Bocsáss meg nekem és legyünk jóbarátok."

De a fia így szolt: Lehetetlen! Nem tehetem! Bár megtehetném, de mostmár — minden késő! Volt idő, amikor szerettem volna tudni dolgokat, amikor kerestem a társaságod és barátságodat, de neked soha sem volt idő az én számomra, mert te mindig roppant el voltál foglalva. Én megkaptam az információkat, találtam magamnak barátokat, de sajnos, a rossz fajtákból. Most itt vagyok testben, lélekben összetörve és rajtam már semmit nem segíthetsz. Már minden késő! Késő! Késő!

Dr. Joplin után; angolból: Balla György

Aki sok örömben akar részesülni...

AKI sok örömben akar részesülni, Annak a konvención jelen kell lenni. Ennek színhelye most Buffalo városa; Az ottani Magyar Baptisták temploma.

Óh, Uram, áldjad meg a Te néped ottan, S áldásod száljon ránk a Konvenciónkkal! Add, hogy a nagy munkát, amelyet ránk bízta, Ugy végezzük, ahogy Bibliánkba írtad.

Henczel József, So. Norwalk

Fontos dátumok:

JUNIUS 14: Gyermekek Napja.

JUNIUS 21: Apák Napja.

JUNIUS 24-28: Az AMBSZ Konvenciója, Buffalo, N. J.

AZ URVACSORÁRÓL

A TEREMTÉS és a golgothai KERESZT között volt egy kimagasló, szimbolikus tárgy: az áldozati oltár. Visszapillantva, ez reá mutatott az ember bukására; előrenézve pedig: az ember megváltására.

A Kereszt és Krisztus második eljövele között, szintén egy kimagasló szimbolikus dolog van s ez: az Urvacsora.

Visszafelé pillantva, ez Krisztus jóvátételi halálára mutat; előre nézve pedig: beszél az Ő ujjajöveteléről. Ez a legegyszerűbb nyelvezet, ugyanakkor a legdicsőbb igazság, amit — minden hívőnek gyakorolni kell. "Valamennyiszer eszitek a kenyeret és isszátok e pohárt, az Urnak halálát hirdessétek, amíg eljövendő." (I. Kór. 11:26.)

Hol állunk ma a világ történelmében? A kérdésre a felelet az előttünk megterített asztalon van: **Ma az Emlékvacsoránál vagyunk.**

I. MI A HELYES ELNEVEZÉS?

Az igazi és bibliai tanok alapvető tényezőik. A zsidók a husvéti bárány vacsoráját az Egyiptomból való szabadulás emlékére ünnepelték. Jézus azt szellemesítette, újtestamentomi jelentőséggel ruházta fel, amikor tanítványainak azt mondta: "Ezt cselekedjétek az én emlékezetemre." (Luk. 22:19.) Tehát az Urvacsora Jézus emlékvacsorája.

Az évszázadok során sokféle emberi rendelés és tévedés, sok zavart

**EZÉVI KONVENCIÓNK JUNIUS 24-28 KÖZT
FOLYIK LE BUFFALOBAN**

okozott e téren s a különböző felekezetek, a maguk izlése szerint próbáltak változtatni ezen. A római katolikus egyház, a mise keretében, "Urtestváltozást" hirdet, miszerint a pap ceremóniája folytán a "kenyér és a bor" (vagy az ostya) ténylegesen Krisztus testévé változna át. Persze, ez téves hiedelem. Még Luther és Zwingli is nézeteltérésbe keveredett egymással e dologban, mikor Luther az öklével az asztalra vágott és azt mondta Zwinglinek: "A Biblia azt mondja: Ez az én testem." Zwingli viszont kitartott a helyes bibliai tan mellett, miszerint — az Urvacsora: EMLÉKVACSORA és nem Szentség, amint azt a R. K. egyház és Luther tanította. Azóta meghasonlott a felfogás a Protestáns felekezetek között is. A R. K. egyház hét Sákramentumot, egyes Protestáns egyházak csak kettőt, (keresztség és Urvacsora) ismernek el; viszont a baptista hitnézet szerint, az Urvacsora csak egy szertartás és nem Sákramentum.

A kath. tanok szerint a kenyér és a bor (ostya) Krisztus testévé változik át. (Urtestváltozás— Transsubstantiation.) A Lutheránus tanok szerint az Urvacsorázó valósággal a Krisztus testét és vérét veszi magához az ostya és borban, — ámbár azok nem válnak Krisztus testévé, mint a kath. egyház tanítja, hanem megmaradnak természetes kenyérnek és bornak. Ez az ugynevezett: Consustancio tan. A Baptista hitnézet szerint pedig a kenyér és bor szimbolizálja, jelképezi Krisztus testét és vérét. Így, nekünk az Urvacsora nem Sákramentum, hanem Krisztus által rendelt szertartás, egy szent Emlékvacsora, melyben a kenyér és a bor szimbolizálja Krisztus testét és vérét s amit gyakorlunk az Ő emlékezetére, az Írások szerint.

II. MIKOR ÉS MILYEN GYAKRAN KELL MEGTARTANI?

Jézus a husvéti bárány vacsoráját, mint régen a Zsidók, este tartotta meg. Arról viszont nem szól a rendelkezés, hogy mikor s milyen gyakran kell gyakorolni. Az első keresztyén gyülekezethetnél valószínűleg — minden hét első napján megtartot-

ták az Urvacsorát, de később változások jöttek be. Ma is vannak, akik minden héten, mások minden hónapban vagy negyedévenként, esetleg az év különféle szakaiban tartják. Vannak, akik csakis egyszer egy évben, Nagypénteken gyakorolják. Itt kettős veszély forog fenn:— Ha túl gyakran gyakoroljuk, végül is megszokott, jelentőség nélküli lesz; ha tulitkán, akkor elveszti fontosságát. Éppen ezért: mi Baptisták, havonta egyszer urvacsorázunk,— az arany középutat választva.

III. KIK RÉSZESÜLHETNEK AZ URVACSORÁBAN?

Szerintünk Urvacsorában csak azok részesülhetnek jogosan, akik hívők lettek. Csel. k. 2:41-42-ben olvassuk, "Akik azért örömetst vevék az ő beszédét, megkeresztelkedének . . . és foglalatosak valának az apostolok tudományában és a közösségben, a kenyérnek megtörésében és a könyörgésekben."

Igy: csakis megtért, újjászületett, bibliai módon alámerített egyén részesülhet ebben a közösségben, az Urvacsorában. Viszont Pál apostol azt mondja, "Próbálja meg minden ember magát és úgy egyék abból a kenyérből és úgy igyék abból a pohárból; mert aki méltatlanul eszik, itéletet eszik és iszik magának, mivel hogy nem becsülte meg az Urnak testét." (I. Kór. 11:28-9.) A fenti dolgok mellett, végül is az egyénre van bízva, hogy önmaga döntse el méltó vagy méltatlanságát.

IV. UTALÁS KÉT FONTOS ESEMÉNYRE.

I. Vissza: Krisztus Kereszthalálára.

Ne feledjük soha az Ő halálát. Ez a lélek egyedüli reménysége. Mi a megfeszített Krisztust prédikáljuk. Az Urvacsorai kenyér és bor az Ő megtörtetett testének emlékjegyei. Ha nem volna jóvátétel, nem volna Evangélium. Gondoljunk Jézus halálára.

Amint az Újtestamentum vége felé jövünk, látjuk, hogy mindig több és több utalás van a vér, az áldozat s jóvátételre. Krisztus meghalt éretünk és helyettünk, hogy mi életet nyerjünk. Meghalt a mi bűneinkért, hogy minket megváltson a haláltól.

"Nem abban van a szeretet, hogy mi szeretjük az Istent, hanem hogy Ő szeretett minket s elküldte az Ő Fiát engesztelő áldozatul a mi bűneinkért." (I. Ján. 4:10.)

"Vérontás nélkül nincsen bűnbocsánat." (Zsid. 9:22.) "Nem veszendő holmin, aranyon vagy ezüstön váltattatok meg . . . hanem drága véren, mint hibátlan és szeplőtlen bárányén, a Krisztusén." (I. Pét. 1:18-9.) "Jézus Krisztusnak, az Ő Fiának vére megtisztít minket minden bűntől." (I. Ján. 1:7.)

Az Urvacsorai szertartást maga Jézus szerezte és pedig a legkomolyabb, a legünnepélyesebb keretek közt. Ezt minden nemzedéknek, és mindenütt a világon gyakorolni kell az övéinek. Avégből tette Ő ezt, hogy belőlünk a legszebbet, a legjobbat hívja elő követésében, szívünk, lelkünk, a róla való megemlékezés terén. "Ez az Újtestamentum, az én vérem által." Tehát az egy szövetségkötés Krisztussal. (I. Kór. 11:25.)

Aztán mintegy ajtón, bepillantást nyerünk az üdvözültek honába is, ahol a megváltottak a Bárány trónja körül éneklék: "Méltó vagy, hogy elvedd a könyvet, és megnyisd annak pecségeit: mert megöleltél és megváltottál minket Istennek, a te véréddel által." (Jel. 5:9.)

2. Előre: Krisztus Második Eljövetele.

Oly evangélium, melyben a jóvátétel, a megváltás csak másodrendű tényező, az nem Krisztus evangéliuma. De azt sem feledjük el, hogy "Amit Isten egybeszerkesztett, azt ember ne válassza szét." A Krisztus haláláról való megemlékezés és az Ő második eljöveteleének várása, az Urvacsorában össze van kötve. "Az Urnak halálát hirdessétek, amíg Ő eljövendő." (I. Kór. 11:26.)

"Amíg Ő eljövendő," nekünk gyakorolni kell e rendtartást. Értsük meg jelentőségét, mivoltát. Lelkünk pedig táplálja magát ezzel, mint égi mannával, hiszen a szó szoros értelmében Krisztusnak teste és vére az életnek kenyere minden hívő lélek számára. Az Ő eljövetelekor ez az intézmény, mint a kegyelmi eszközöknek többi jelenlegi dolgai, megszűnnek, amikor minden a tökéletes tel-

Az Amerikai Magyar BAPTISTA SZÖVETSÉG 46-ik Konvenciójának PROGRAMJA

Hely és idő: BUFFALO, N. Y.
1953 évi június hó 24-től 28-ig.

TÉMA: Ujszövetségi Gyülekezet.

ALAPIGE: "Te vagy a Krisztus, az Élő Istennek Fia.

... Ezen a sziklán építem fel az én anyaszentegyházamat (Gyülekezetemet), és a pokol kapui sem vesznek rajta diadalmat."

SZERDA, JUN. 24-ÉN

Délután:

- 2.00 Imaáhitat Rev. J. Friedrich
2.15 Szakbizottságok gyűlése
4.00 Végrehajtóbizottság gyűlése.
5.00 Vacsoraszünet.
7.30 Istentisztelet: angol

Rev. Chris E. Lawson
magyar Rev. L. Stumpf

CSÜTÖRTÖK, JUN. 25-ÉN

Délelőtt:

- 9.00 Imaáhitat Rev. S. Bertalan
9.15 A konvenció megnyitása
Rev. F. VÉR, elnök
A házigazda üdvözlése
Rev. J. Lehmann
Az alelnök válasza Rev. E. Bretz
A program elfogadása.
9.30 Pénztárosok jelentése
Szövetség Rev. G. Petre
Menház és árvaház Rev. F. Vér
Irodalom Rev. J. Petrusan
10.00 A menházi gondnok évi jelentése
Rev. T. Attila
10.20 A szövetségi titkár jelentése
Rev. S. Kinda
11.00 Előadás: "A Gyülekezet alapja — melyen épült"
Rev. G. Balla
11.20 Vagyonügyi bizottság jelentése
Rev. L. Stumpf
11.40 Előadás: "A Gyülekezet egysége — mint a Krisztus Teste"
Rev. W. Molnár
12.00 Ebédészünet.

jesedésbe megy. Minden típus, minden szimbolum, minden jelkép, minden árnyék akkor el fog mulni és Krisztus lesz minden mindenkiben, amikor "másodszor bűn nélkül jelen meg azoknak, akik Őt várják idvességükre." (Zsid. 9:28.) ÁMEN.

- 1.45 Imaáhitat Rev. T. Attila
2.00 Előadás: "A Gyülekezet Feladata melyet reá bízott az Ur."
Rev. H. Stinner
2:20 Külmissziói jelentés—felolvassa
Rev. W. Molnár
2.40 Misszió bizottság jelentése
Rev. W. Molnár
3.10 Az új énekeskönyv bemutatása
Rev. S. Kinda
3.20 Az irodalmi bizottság jelentése
Rev. J. Petrusan
3.50 Előadás: "A Gyülekezet ellenségei — minden időkben"

- Rev. J. Bogár
4.10 A vendégek bemutatása
Rev. S. Kinda
4.20 Megemlékezés az elhunytakról
Rev. L. Stumpf
4.40 Előadás: "A Gyülekezet reménysége — melyben él"
Rev. E. Bretz
5.00 Vacsoraszünet.
7.30 Evangélizáló istentisztelet
Rev. F. Vér rendezésében.

PÉNTEK, JUN. 26-ÁN

Délelőtt:

- 9.00 Imaáhitat Rev. E. Balla
9.15 A jegyzőkönyv felolvasása.
9.35 Előadás: "A Gyülekezet megdicsőült állapota — miután mint test egyesül a fővel"
Rev. M. Major
9.55 Új és elmaradt ügyek.
10.35 Tisztviselők választása.
11.15 Éneklés.
11.20 Az új tisztviselők bemutatása.
11.40 Alapszabály ismertetése.
12.00 Ebédészünet.

Délután:

- 1.30 Női misszió bizottság gyűlése.
2.00 Nőegyletek konferenciája.
2.00 Diakonusok konferenciája.
7.30 A nők ünnepi műsora.

SZOMBAT, JUN. 27-ÉN

- D. e.
9.00 Imaóra.
9:15 Vas. isk. konferenciája.
11.00 Leányegyesületek konferenciája.
12.00 Ebédészünet.
D. u.
1.30 Imaáhitat.
2.00 Ifjusági szövetség konferenciája.
5.00 Vacsoraszünet.
7.30 Ifjusági egyesületek műsora.

VASÁRNAP, JUN. 28-ÁN

Délelőtt:

- 9.00 Imaáhitat Rev. A. Boda
9.30 Vas. iskola. Vez. angol
Rev. E. R. Abbot
magyar Rev. J. Petrusan
10.30 Istentisztelet: angol
Rev. E. Simm
Urvacsora: magy. Rev. V. Tatter
Este
7.30 Istentisztelet: angol
Rev. M. Biró jr.
magyar Rev. H. Schmidt

Közel a Konvenció! UTOLSÓ FELHÍVÁS

HISSZÜK, mire e sorok olvasóinkhoz elérnek, jelentkezését már mindenki megtette. Legyen szabad azonban felhívni a testvérek figyelmét még néhány fontosságra.

TEPLOMUNK CIME, ahol érkezésüket várjuk: 350 Austin St., Buffalo 7. Ez a Niagara folyó közelében, városunk északi részén van.

AZ ÉNEKESEKET kérjük, hozzák magukkal a "Karénekes" c. énekeskönyvet, hogy az összevont énekkarban résztvehessenek.

FUVÓS HANGSZERÉT— minden zenész hozza magával, mert úgy érezzük, nem volna teljes a szombat est, eme nemes szolgálat hiányában.

Felkérjük még mindazon testvéreket, akik kocsival jönnek, hozzanak párnát magukkal.

BIBLIÁJÁT, — hisszük, mindenki magával hozza és akik jönnek, mind a görögök vágyával jönnek: "Uram, látni akarjuk Jézust!"

Imádkozzunk az előadókért és imádkozzunk a Konvenció áldásáért!

Urunk szeretetében,

LEHMANN János, házigazda

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZŐ INTÉZETE

készen áll éjjel és nappal
a magyarság szolgálatára!

Telefon: MELrose 3075-3076
3929 Lorain Ave. Cleveland, O.

Evangeliumi Hírnök

GOSPEL MESSENGER

Published Semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
192 E. Exchange St. — Akron 4., O.

Felelős szerkesztő—Editor in Chief
Rev. BALLA György
225 E. 80 St. — New York 28., N. Y.

Társszerkesztő — Associate Editor
Rev. BALLA M. Emil
131 Steuben Street, — Brooklyn 5,
New York

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3., 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917

SUBSCRIPTION FEE:
\$3.00 per year.

Előfizetés — Címváltozás
erre a címre küldendő:
REV. JOHN A. PETRUSAN
357 Alpine St. — Perth Amboy, N. J

A SZERKESZTŐ ROVATA

APÁK NAPJA. Junius 21-én megemlékezünk azon önfeláldozó Édesapákról, akik fáradságot nem ismerve, éjt nappallá téve, igyekeznek megadni gyermekeiknek minden dolgot, amikre szükségük van, — sőt a szükséges dolgokon felül akarnak adni gyermekeiknek dolgokat, amelyek széppé és érdekessé teszik az életet. Az ilyen apák megérdemlik, hogy kalapot emeljünk előttük és . . . ezt tesszük Apák Napján. Isten törvényileg megparancsolta a gyermekeknek, hogy tiszteljék atyjukat és anyjukat. Mert az, aki mindent tud, tudta azt is, hogy lesznek majd olyan gyermekek, akik nem értékelik az atyjuk önfeláldozó szeretetét és visszaélnék azzal. Ugy tartják, hogy az apa kötelessége tenni azokat, amiket tesz gyermekeiért. Ugy tesznek, mint a tékozló fiu: követelik nem azt, amit ők szereztek és ami az övék, hanem azt, ami az apjuké és ami csak azért lesz egy napon az övék, mert az apa úgy akarja s nem azért, mert jogosan az övék.

A tékozló fiuk és leányok ma sem törődnek azzal, hogy összetörik apjuk szívét, amikor nem tisztelik és nem ajándékozzák meg apjukat gyermeki szeretetükkel. Minden gyermek meg kellene értse, hogy az édesapja tesz érte dolgokat nem azért, mert talán kötelessége volna, hanem inkább azért, mert szereti gyermekeit.

A Tékozló Fiu példázatában Jézus reá-

mutat egy igazi édesapa jellemére, aki — habár gyermeke ellene is fordult, mégis szerette és kész volt visszafogadni a tékozlót, még mielőtt a fiu kész lett volna hazamenni. A példázatban az apa többet szenvedett és szenvedése mélyebbre hatott, mint a fiu szenvedése.

Az apa szívfájdalma megkezdődött, amikor a fiu kérte a vagyon reá eső részét és szenvedett miatta mindaddig, amíg a fiu vissza nem tért. Amikor a fiu igazán kezdett szenvedni, hamarosan véget tudott vetni annak azáltal, hogy visszatért az atyai házhoz. Az édesapa szenved, amikor gyermeke szenved, akármilyen okból kifolyólag is; még akkor is, ha a szenvedést a gyermeke okozta. Ma nem könnyű hívő édesapának lenni és gyermekeket nevelni az Ur félelmében. Ez egy olyan nagy feladat, hogy csak az olyan apa tudja betölteni hivatását, aki Istentől kér erre erőt és bölcsességet. Adjuk meg az apáknak a nekik járó tiszteletet és szeretetet úgy apák napján, mint minden más időben.

A NAGY KONVENCIÓ ebben az évben Buffalo, N. Y.-ban lesz megtartva, ha az Ur is úgy akarja: JUNIUS 24-28-ÁN. A konvención való megjelenés nagyon fontos, mert a szétszórtságban élő lelki testvériségnek majdszak ez az egyedüli alkalom egész éven át a találkozásra. De nincs is szebb, alkalmasabb és kellemesebb idő a találkozásra, mint épp a Konvenció. A Zsoltáriró már rég így nyilatkozott: "Imé, mily jó és gyönyörűséges amikor együtt lakoznak az atyafiak." (Zsolt. 133:1.) A Konvenció nagyon alkalmas az atyafiaknak az ilyenszerű, együtt való lakozásra, amire a Zsoltáros hivatkozik. Mégis vannak, akik úgy tartják, hogy a Konvención való megjelenés csak időtöltés és — nincs belőle semmi áldás. Megkérdeztem egyszer egy testvért, aki szintén így nyilatkozott, hogy: meggyőződésből és tapasztalatból mondja-e, hogy nincs áldás a konvención való megjelenésből és . . . hogy melyik konvención volt utoljára?

Azt felelte, hogy ő soha nem ment el egy konvencióra sem. Tehát az ő megállapításának nem volt semmi alapja. A konvenció fontos, mert — ott megoszthatjuk egymással az év gazdag tapasztalatait és áldásait s ugyanakkor igénybe vehetjük egymás tanácsait is problémáink megoldásában. Itt van alkalmunk közösen, Isten Lelke vezetésével, imádkozó és reményteljes szívvel tervezni Isten ügyének elővitelét, amennyiben az rajtunk áll. A konvención láthatjuk azt a tényt is, hogy — nem vagyunk egyedül, hanem még magyar népünk közt is vannak sokan olyanok, akik szeretik az Urat és dolgoznak erősen a lélekmentésben.

Tehát: készüljünk és menjünk a Konvenciónkra. Hozzuk jó és nemes gondolatunkat és türelmes, megértő lelkületünket oda. Ha bátrak leszünk megosztani a saját véleményünket másokkal és, ha tiszteljük és igyekszünk megérteni a mások

Prédikáció-vázlatok

NÉGY TANULSÁG

Csel. 15:36-40.

I. A PRÉDIKÁTOROK RÉSZÉRE

Soha ne szünjenek meg dolgozni a bűnösök megtérésén és a megtértek nevelésén.

II. A HIVÓ BARÁTOK RÉSZÉRE

Soha ne vetekedjenek egymással s a nézeteltéréseket igyekezzenek szeretettel és megértéssel elintézni.

III. A LELKI MUNKA BARÁTAI RÉSZÉRE

A jócselekedetekben ne restüljenek meg soha, de legyenek állhatatosak, mozdíthatatlanok, mindenkor bővítködvén az Urnak dolgaiban.

IV. A HIVÓ GYÜLEKEZETEK RÉSZÉRE

Soha ne szünjenek meg imádkozni a prédikátorok és a misszionáriusokért.

BARNABÁS, PÁL ÉS AZ UR

- I. Barnabás megbocsájtó szeretete jó volt.
- II. Pál igazságérzete még jobb volt.
- III. Az Ur bölcsessége, amikor még e két jóbarát nézeteltérését az evangélium terjedésének előmenetelére fordította, a . . . legeslegjobb volt.

A PÁSZTORI LÁTOGATÁSRÓL

I. Egy fontos része a prédikátori munkának

Jézus juhait és bárányait nemcsak az akolba kell beterelni, hanem azokat legeltetni, gondozni és ápolni is kell. (Ján: 21: 15-17.)

II. Ez a krisztusi rokonszenven megnyilvánulása.

Ha illő dolog egymás jóléte iránt érdeklődni, testvéri, baráti viszonyban élni — (2 Móz. 18:7.) — mennyivel inkább szükséges a lelki nevelkedést elősegíteni mindekénnél.

III. Egy hasznos lelki szolgálati módszer.

Mint az adakozás áldást jelent úgy az adakozónak, mint annak, aki kapja, — így a látogató, mint a meglátogatott lelki nevelkedését szolgálja . . . a látogatás.

BARNABÁS ÉS PÁL NÉZETELTÉRÉSE

ILLUSZTRÁLJA

(Csel15:39.)

- I. A legjobb emberek gyarláságait is.
- II. A siker veszélyét a nagyemberek életében.
- III. Az Isten bölcsességét, amikor "az emberek haragját" is az Ő nevének dicséretére használja fel.

véleményét; ha engedünk Isten Lelke vezetésének, akkor: lesz sok áldás ezen a Konvención is.

Azok pedig, akik nem lehetnek jelen, — imádkozzanak, hogy az Ur tegye ezt a konvenciót áldásossá úgy a szövetség, mint az egyes tagok számára.

E. M. B.

EGY POGÁNY METROPOLIS

NEW YORK! Az átlagos amerikai New York egyenlő a Wall Street-i pénzkufárok, gazdagok, luxus hotelok, felhőkarcolók, fényes utcák, mulató helyiségek, kollegiumok, egyetemek, szemináriumok, nagy apartment házak, utcákat felölelő áruházak, földalattik, magas vasutak s ember-áramlatok végnélküli hullámszázával. Másoknak New York az Egyesült Nemzetek (UN) székhelye s Amerika kapuja. Ipari, kereskedelmi, pénzügyi és kulturális szempontból nemcsak hogy kiváló, hanem az első helyen áll. Népeiségre nézve már meghaladta Londont és így a világ legnagyobb városa lett. Éppen ezért egyesek ma a világ fővárosának tartják.

Milyen jelentőségük van ezeknek a kiváltságos tüneményeknek az Isten népe számára? Minden tekintetben roppant nagy. És amilyen mértékben nagy befolyása van New Yorknak a világ üzleti, pénzügyi, kereskedelmi és kulturális életére, épp úgy az egész ország befolyásolva van New York lelki élete, szelleme által. De kérdezzük meg: Milyen New York lelki szempontból?

Évekkel ezelőtt egy jóval kisebb városnak magyar prédikátora így imádkozott fülem hallatára: "Áldd meg Uram a Te népedet ebben a nagy Babilonban." Ha az a város Babilon volt, mennyivel inkább New York az. Városunkat egyesek az egyházak, lelkészek és a lelkek temetőjének nevezik. Tény az, hogy van itt nagyon sok, ami káros hatással van a lélekre s a lelki ügyekre. Azonban azok, akik New Yorkot úgy bírálják el, amint azt a város külső képéről megítélik, azok nem ismerik New York igazi mivoltát.

Mint mindenütt, úgy itt is van nagyon sok szép, jó és nemes dolog s tiszta lelkű ember. Sajnos sokan, ha New Yorkba jönnek, nem a templomokat keresik föl, hanem az olyan helyeket, amelyről a lapokban olvasnak s amely a városnak sok esetben legfeljebb csak kétes nevezetessége. De keressék fel a turisták a nagy egyházakat, iskolákat s kicsiny misz-

zió helyiségeket s úgy tapasztalni fogják, hogy az Urnak New Yorkban is vannak kiválasztott gyermekei, Krisztusnak hűséges követői.

New York egy hatalmas Metropolis, mely 75 mérföld körzetben, 13,000,000 lakost számlál határai közé. A lakások zsufoltságát elképzelhetjük, ha térségre nézve összehasonlítjuk Kanada 14,000,000 lakosságával. Metropolitán New York 13,000,000 lakosságából 12,000,000 nem tartozik a Protestáns Egyházak kereteibe. Az átlagosan emlegetett 1,000,000 Protestáns és más tagok közé beleértendő mindenféle modernisták, Unitáriusok, Jehova Tanui, Unity, Keresztyén Tudományi és egyéb kultuszok követői is, akiket aligha nevezhetünk Krisztus követőinek. Micsoda egy missziómező ez, az evangéliumi Protestáns egyházak részére. 12,000,000 lélek, mely nagyobb lelki sötétségben van, mint a Belga Congo 10,000,000 lakossága.

Az elmúlt 25 év alatt sok erős Protestáns egyház megszűnt létezni, — mert a tagok elköltöztek a környékről és így az üres templomok ajtait bezárták. A lakosság kicserélődött Európai, Puerto Rico-i, stb. R. K. vallásuak telepedtek le a régiak helyén s ma ők használják a Protestáns templomokat.

De a 12,000,000 nem mind jár a R. K. templomokba sem. Milliók nem járnak semmiféle templomba s nem tartják magukat semmi valláshoz tartozóknak. Sok közöttük a kimondott atheista s a kb. három millió zsidó nagyrésze kimondott istentelen, hitetlen. Ezek nem járnak a zsinagógákba, mert — kérdéseikre ott nem nyernek feleletet s nem nyernek kielégülést lelki szükségleteikben.

New York lakossága az egész világból összesereglett keverék. Itt beszélik a világ minden nyelvét. Van mindenféle templom, még pogány templom is. Az ifjuság ki van téve mindenféle kísértésnek. Az alkohol és kábítószer, gangszterek minden oldalról szedik áldozataikat. Az erkölcsstelenség posványába naponta hullanak bele a tapasztalatlan áldozatok. Az iskolákban dope-pedlérek működnek és sok helyen a tanítók maguk is hitetlenek s arra tanítják a

Az Amerikai Magyar Baptista NŐISZÖVETSÉG 39-IK KONFERENCIÁJÁRA tervezett program

TÉMA: Merész Keresztyén Nők

THEME: Daring Christian Women.

Alapige: Máté 6:33 — Text: Matt. 6:33

Ének: "Igaz leszek" Sz. 86.

Hymn: "I would be True" No. 86.

Péntek délután. — Junius 26.

- 1:30 — Missziói Bizottság gyűlése.
- 2:00 — Áhitat. Vezeti Mrs. Michael S. Yanik, a Buffalói Nőegylet elnöknője. Téma: "Aki mer, az nyer."
- 2:30 — Üdvözlés a Buffalói Gyülekezetétől és válasz.
Új prédikátornak üdvözlése és az ő válasza.
Közös ének: "Áldott legyen a Frigy."
- 2:45 — Emlék tisztelet.
- 3:00 Visszapillantás.
Jegyző jelentése.
Pénztárnok jelentése.
- 3:15 — Menházi jelentés; Gondnokné tv.-nő.
- 3:30 — Előadás; 'A Daring Woman'
- 3:45 — Az Áldozat felvétele.
Felszólítás egyletenként; jelenlévők számlálása.
- 3:55 — Előre nézés:
Új alapszabály tárgyalása és elfogadása;
Missziói Bizottság ajánlatai;
Tisztviselők választása.
- 4:30 — Csoportos előadás, Major tv.-nő vezetésével.
Záró ének és ima.
- Este:
- 7:15 — Buffalói zenekar.
- 7:30 — Konvenciói ének. Áhitat: vezetik a körzeti elnöknők.
Buffalói női Kar.

(Folytatás a 6-ik oldalon.)

gyermeket s az ifjúságot is.

A fent elmondott dolgok miatt az őszinte keresztyénekre kimondhatatlan felelősség hárul. Nagyon fontos volna, hogy az itteni egyházak megerősödjenek és — szélesebb körű missziói tevékenységet fejtenének ki.

—BALLA György

Költemény: Schmatz tv.-nő New Yorkból.

Uj tisztviselők beiktatása; özv. Stumpf Árpádné a Nőiszövetség tiszteletbeli elnöknője által.

Áldozat felvétele.

VENÉGSZÓNOK: Mrs. William B. Godtfriing, Former Missionary, now Director of Christian Education in the Buffalo Association. Záró és felajánló ének és ima.

Program Bizottság:

Mrs. John Lehmann; Mrs. Alexander Kinda; Mrs. Mary Schmatz; Mrs. William B. Molnár.

Az Amerikai Magyar Baptista DIAKÓNUSI KAR 7-IK konferenciájának TÁRGYSOROZATA

JELIGE: "Hasonlóképpen a diakónusok tisztességesek legyenek" (Tim. I. 3:8.)

Elnök: Kurtz Lajos, Garfield, N. J.

Jegyző: Szász János.

A konferencia színhelye: Buffalo, N. Y.; Ideje: 1953 június 26.

Kezdődik délután 2:00 órakor — 5:30-ig.

1. Az áhitati percek alatt szolgál: FODOR József.
2. Elnöki megnyitó.
3. Üdvözlés: — BOKOR Sándor.
4. Válaszol az elnök.
5. Jegyzőkönyv és pénztári jelentés.
6. A tavalyi konvención kijelölt általános költségvetési 5-tagu bizottság munkájának ismertetése, — Dr. Kovács és Rev. Kinda tv.-ek.
7. "A diakónus a gyülekezetben és a társadalomban." — Rev. Schmidt Henrik. (20 perc és 10 perces eszmecsere.)
8. Tájékoztató. — Rev. Gabriel Petre, az Irodalmi Bizottság elnöke és Rev. Balla György, az "Evangélium Hírnöke" szerkesztője.
9. "A diakónus kötelessége szövetségünkben." — Rev. Stinner Henrik.
10. "Az Urvacsora kiszolgálása gyülekezeinkben" — Rev. Kinda Sándor. (20 perc és 10 perc eszmecsere.)
11. "A magyar és angol nyelv kérdése." — Rev. Molnár Balázs.
12. "Az Ur pedig." — Szász János. (20 perc és 10 perces eszmecsere.)
- 12 A. Tisztviselők választása.
13. Elmaradt ügyek intézése.
14. Záró ima az új elnökkel.

MEGJEGYZÉSEK. A Keleti Diak.-Préd. Konferenciai megbízottak: Kurtz Lajos és Fodor József tv.-ek.

A Vezetőség szeretettel kéri az érdekelteket, hogy pontosan jelenjenek meg ezen a fontos gyűlésen. "A mi segítségünk az Ur nevében van," ez igaz (124 Zsolt. 8) de ő sokszor bennünket is felhasznál egymás segítségére, ha engedjük magunkat alkalmazni. A hírhős apostol így irt a római testvéreknek: "Kívánlak titeket látni, hogy együtt felbuzduljunk egymás hite által, a titek meg az enyém által." — Róma 1:11,12.

A PROGRAMBIZOTTSÁG

NYITOTT AJTÓK

Irta s a Keleti Női Konferencián felolvasta

MAJOR MIHÁLYNÉ

(Jel. 3:8.)

(Befejező közlemény.)

Dr. H. W. Kirby, széplelkű, kiváló tv.-ünk meg sátorát egy börtön mellé állította fel ugyanott (Jorhartban). 1920-ban alkudozott egy nyílt legelőért s ma azon a helyen belpoklos kolónia van 208 beteggel, akiknek 85 százalékat már megnyerte Krisztusnak és megkeresztelte. Persze azon törekszik, hogy a többi is megnyerje Jézusnak. E gyógyító telepen Dr. Hasselbard a kórházhoz új épületet csatolt \$100,000-os felszereléssel, mely összeghez csak 10,000 dollárt küldtünk Amerikából; a többi a bennszülöttek hozták össze.

Ime egy pár nyitott ajtó, csak India területéről. De mennyit lehetne még felsorolni, ha időnk volna hozzá? . . .

Vegyük aztán Afrikát, ahol az a borzalmas embermészárlás történik a Mau Mau mozgalom nyomán. Még igen kis fény jutott e világrészbe. Van ott még 70 millió nép, mely még nem hallott Jézusról. Az ajtó nyitva van, hogy küldjük a misszionáriusokat. Még sok evangélizálatlan falu van Afrika sötét szívében. Meztelen millióknak kellene ott hirdetni az Ur szavát. Egy Ray Dalahae nevű tv. viszi is a jó hirt ezeknek. Szomszédai, akik csak pár mérföldnyire laknak, még 25 évvel ezelőtt, egymást ették. Ma már Jézus lábainál ülnek. Ezen a szudáni belső területen kápolnák, iskolák és kórházak diszítik a környékeket, ahol nem nagyon régen, még nem is tudtak Krisztusról.

De jöjjünk magunkhoz közelebb.

Ott vannak Molnár Antal tv.-eink Argentínában, ahol külsőleg ugyan vallásos a nép, de készek megölni azokat, akik nekik a Bibliai igazságokat hirdetik. Hinni Akarom, hogy erősen imádkozunk ezen testvéreinkért s egyben minden lehető anyagi támogatást is megadunk nekik.

A MÜVELŐDÉSI ALKALOM

De mit szölgünk a művelődési lehetőség megnyílt ajtajához? Az American Baptist Convention munkatérén működik 63 kollegium, szeminárium és kisebb s nagyobb foku iskola, ahol baptista ifjainknak van alkalmuk elkészülni hívő körben, — mint ahogy a családokban és gyülekezetekben elindították őket. Ezek közül kerülnek ki a lelki vezetők, doktorok, ker. ügyvédek, mérnökök s mások. Remélem, hogy erről megemlékeztek a múlt vas. más gyülekezeteinkben is, mint nálunk történt, amivel éppen nem akarunk dicsekedni. De érdemes ezt tenni időközönként . . .

A BOLDOGSÁG AJTAJA.

Van azonban boldogság ajtaja is, amit Jézus megnyit az Őt követőknek. Nincs boldogabb látvány a földön, mint egy igazi megtért, Szent Lélektől újjászült egyén, akit Jézus megtisztított a gonosz szellemektől, mint azt találjuk a gadarenusi ember esetében is. Óh, de sok keresztyénnek kellene átadni magát az Urnak ismét, hogy ő kiűzze a különféle démonokat, melyek őket visszatartják a boldog ker. élettől. Ilyen állapotukban zavarják a környezetükben levőket s keserítik azokat is, — mintha csak nekik volna bajuk. Pedig ám van mindnyájunknak elég. Jézussal azonban mindenki találhat elég boldogságot. Akik bemennek ezen az ajtón, még a börtönben is tudnak énekelni, mint egykor Pál és Silás. Talán némelyek éppen a betegség és nyomorúság börtönébe kerültek. Nem tudom, hogy hányan olvasták a napokban a "Secret Place"-ben a következő esetet:

Az író testvér elmondja, hogy amint a napokban meglátogatta feleségét a kórházban, akit emberileg számítva, gyógyíthatatlan betegségre kezelnek. Kérdezte tőle, hogy milyen éjszakája volt? Mosolygó arc-

cal mondta: "A nő, aki itt fekszik a másik ágyban, igen el volt keseredve és én próbáltam felvidítani. Énekeltem neki." Mit énekelte? — kérdezte. "Azt, hogy Atyám világa ez" és azt, hogy "Napfény ömölt szívembe ma." Elképzelhetjük, hogy micso-da bátorítás volt ez. De Jézussal — még ilyesmi is lehetséges.

Mikor ezt olvastam, azt a kérdést tettem fel magamban, amit hiszem, mások is feltettek most: Vajjon hasonló esetben, tudnék-e én is énekelni? Bementünk-e igazán a Jézus által megnyitott boldogság ajtaján, mint az a hívő amerikai testvérünk?

Könnyű szép konferenciákon együtt dicsérni az Urat, Sion énekeit zengve, kényelmes körülmények között, de hiszem, hogy mindnyájan velem együtt szeretnénk ha tudnánk énekelni még a halál völgyében is.

A KERESZTYÉN IRODALOM.

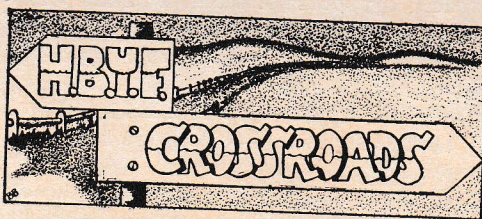
Ne feledjünk el bevonulni a szép olvasmányok alkalom ajtaján sem, amit az Ur megnyit előttünk. "Tudakozzatok az írásokat," — mondta a Mester. A Biblia a legfontosabb, ezt mindenki tudja. Emellett aztán a sok más és üdvös művek, főleg angol téren. De van magyarul is. Pál maga inti Timotheust az olvasásra. — Timoth. I. 4:13.

AZ IMA.

Az imaalkalom is egy fontos ajtó, amit Jézus megnyit tanításával, de még inkább szent példájával.

"Gyakran szívünk felzavarjuk és nyugtunk teljesen kihál, Mert az Ur elé nem hoztuk imánkba ügyünk hamar." De sokszor restek vagyunk abban, amire pedig az Ur azt mondta, hogy nem kellene nekünk abban megrestülni.

Ha ezeken s a többi alkalmak ajtaján, melyeket Jézus megnyit részünkre, bevonulunk: eljutunk az Isten iránti hódolathoz és a tökélete-sebb keresztyén magaslathoz. Így gyülekezeteinkből kizendül nemcsak a prédikálás, ami kizendül valamilyen értelemben világi egyházakból is, — hanem kihat a szent élet és lesznek megtérések, mert — ki ne vágya egy olyan néppel követni az Urat, amely hasonlít egy zászlós táborhoz?



By JUNIOR

WELL the convention is just about upon us, and the buzz of convention excitement is in the air. I hope that every one who can possibly make it, will be in Buffalo, N. Y., from June 24-28. The young people's day will be on the 27th of June.

As you know— very important things will be discussed, as passing on the constitution and preparing the budget for the coming year. Most churches have received by now the treasurers report for the last year. We have at least a \$1,500.00 budget, so I pray that each group will dig in a little harder this year in order that we may reach or go over the top.

One important item that must be purchased this year is a truck for the Old Folk's Home. The one that is there now is twelve years old, and is in a pretty weird condition. They would like to get a new one in the three-quarter ton class. It would not be wise to spend more money repairing this one because so much has been spent on it already and it is still falling apart. So you see that this item alone takes up a good part of the finances, and yet we have our missionary to help and other items. I pray that each group will pray as to what is their part in the budget, and then give as unto the Lord.

I urge everyone to pray for all the officers and leaders of the convention, for they will need the wisdom and guidance of the Lord.

If you have a person in your group that you feel will be a good officer of the young people's convention, please send his or her name in to the president or to myself.

If you would like to make another interesting project for your church, bend an ear. Are you all ears? — my you look funny all ears. The idea is to make souvenir plates of your

church and sell them. These are very delightfull gifts, and every family in the church would like to buy them. They can be made to sell for about \$2.50 a plate. This is not too much considering the value and object of the dish.

Then if you would like to hear an interesting discussion, which is pertinent to many youth to-day, it is the topic of narcotics. This is of vital interest to all and especially to youth in bigger cities. Many of your non-Christian acquaintances will be eager to attend a talk on this subject. You may call in a narcotics bureau agent or a police officer working in that field, and they will present to you the results and treatments from using these narcotics. There is generally no charge for these services, and are done willingly to try and help curb this epidemic.

Another interesting Sunday evening would be along the missionary strain. It is possible to start a series of programs dealing with the different lands and where the Gospel is being spread. These people can bring slides to show their country and also wear the costume of their land. This helps create a sense of unity and knowing that even though these people are different in color or race, they are still worshipping the same God as you and I.

I feel that the more missionary minded a church is, the stronger it is spiritually. We Baptist feel like a bunch of diamond Jims when we say that we have sent out 5,000 missionaries to the people in India. This is very good, but this amount takes in all the years that we have been in existence, while the Mohammades have sent out 2,000 only last year. How much more should we work, we who have the truth of God. So let us work harder, that all may hear the good news of salvation.

Well, this is the last from my dingy den for now, but I shall be looking for you at the convention, and then at the "Crossroads."

Address mail to:

H. B. Y. F. Crossroads
225 E. 80th St.
New York City, N. Y.

MISSZIÓ MEZŐKRŐL

A MISSZIÓI TITKÁR HIREI.

CANTON, OHIO. Canton szövetségünk életében, éveken keresztül fontos szerepet töltött be. Sok megpróbáltatás dacára is, folyamatban van a lelki munka. Alig van egy másik gyülekezet, ahol szívósabb kitartással dolgoznának, mint a cantoni testvérek. Elköltözés, haláleset, sőt másféle kellettenség is érte a gyülekezetet, de nem alkudtak meg a lehetetlenséggel. Ebben a városban, a gyülekezeti életben, Szász János tv. a "mindenes," ki rendkívüli szorgalommal végez ott mindenféle munkát. Erős és szívós kitartással dolgozik, mert tudja, hogy munkája nem hiábavaló. (I. Kór.. 15.)

Örömmel jelentem, hogy néhány napot ebben a kedves városban és gyülekezetben tölthettem. Szász tv.-rel sok családot látogattunk meg. Mindenütt örömmel fogadtak. Jólesett megfigyelni, hogy Szász tv.-t mindenütt szeretettel látták. Hála Istennek, ő jó hírnévnek örvend a magyarok közt. Vannak barátok és jó ismerősök, kik örömmel találkoznak véle és hívására, — többször elmennek a templomba is. Vasárnap reggel és este, megtartják a rendes istentiszteleteket. Sőt hétköznapiokon is.

Otlétem alkalmával az Urvacsorában is részesültünk. Az esteli tisztelet alkalmával szép számban jelentek meg a kedves barátaink, amikor Kinda tv. ének-evangelizációs lelki tanítást tartott mindannyiuk örömére.

Az Ur áldja meg és az Ő áldása nyugodjon meg minden őszinte, hű lelkimunkáson és gyülekezeti tagon, kik nem szomroznak el, hanem szívós kitartással végzik az Ur munkáját és alkalmat adnak az üdvözlő lelkeknek a felüdülésre.

PRÉDIKÁTOR AVATÁS

Az idb. Bán József házaspár könnyes szemmel nézte végig k. fia, József felavatási szertartását április 12-én, a Mount Lebanon Angol Baptista Templomban, Dormont, Pa.-ban. A derék, nagytehetségű, magyar ifju feladta a mérnöki pályát, — hogy az Ur munkájának szentelje életét.

Nem kis feladat volt ezt megtenni s ha csak óreá lett volna bizva, aligha az utóbbit választotta volna. De a Szentírásnak valamelyik része . . . mindennap beteljesedik. Most is az Írás beteljesedése volt tapasztalható, mert éveken ezelőtt, senki nem gondolt arra, hogy ifj. Bán József lelkimunkára szánja életét. Az Ur titkon készítette elő az ifju testvért. A családi életben, az elemi és polgári iskolában, sőt az egyetemen is kimagasló erkölcsi életet élt. Németországban való katonai szolgálata is hozzájárult ahhoz, hogy annak idején . . . milyen életpályát válasszon. Amikor a katonaságtól hazajött, nemsokára beiratkozott a Colgate Rochester Baptista Szemináriumba. Iskolai éveiben megismer-

kedett egy buffalói leánnyal, Miss Chapman, aki abban az időben a Mount Lebanon Baptista Gyülekezetben volt valóságos lelkimunkás. Az egybekelés megtörtént és együtt végezték a lelkimunkát — a tanuláson kívül, — Rochesterben, mint segéd lelkipásztor.

Örömmel jelentjük, hogy a mult hetekben nagy kitüntetéssel graduált az említett szemináriumban.

Hogy Isten mennyire gondot visel az övéiről, az is bizonyítja, hogy iskoláját még be sem végezte, sőt felavatása sem történt még meg, amikor a Dayton, O.-i Első Angol Baptista Gyülekezet már meghívta segédlelkészének. Isten segítségével, június 1-én kezdte meg a lelkimunkát Daytonban. A jó Isten gazdag áldását kívánjuk ifju Bánékra, sőt az idb. Bán házaspárra is, akik Homestead, Pa.-ban laknak. Az a kedves gyülekezet régen lelkimunkás nélkül van, de . . .nem szűnt meg lelkimunkásokat nevelni.

Időszerűnek látom azt is megemlíteni, hogy Miss Ruth Bán szintén vallásoktatási munkában van Winchester, Va.-ban, az ottani Első Baptista gyülekezetben.

Kinda Sándor

A GYÜLEKEZETI ÉVI JELENTÉSEK.

Szeretettel kérem a gyülekezeteket. — hogy az ezévi jelentést szíveskedjenek teljesen kitölteni és azt mennél előbb hozzám visszaküldeni. Néhány gyülekezet — már visszaküldte, de annyira hiányos volt a kitöltés, hogy egy másik levelet kellett kiküldeni ezekhez a gyülekezetekhez, hogy az iven minden kérdést töltsenek ki.

Ha nem kapok pontos adatokat gyülekezeteinktől, akkor nem tehetek pontos jelentést a konferencián. **Nagyon fontos a teljes pénztári bevétel és kiadás és hogy milyen intézményeket és mennyivel támogatnak évente?! A pontos tagsági adat is fontos.** Hiszem, hogy megértéssel veszi minden gyülekezet kérésemet és az 1952 évi jelentéseiket, hozzám juttatják.

Köszönet minden közreműködésért!

185 Lincoln Blvd, Kenmore 17., N. Y.

KINDA SÁNDOR

FRAZON & YELENIK

ELSŐ MAGYAR TEMETKEZŐ VÁLLALATA

259 Ontario St.—Buffalo, N. Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mngr.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
RIV: 1022

Impozáns temetések. Mérsékelt árak!

KÜLMISSZIÓI NYUGTÁZÁSOK

Március 14-től— Május 20-ig.

Garfield N. J. gyülekezet	\$25.00
Borok István és neje, New York. . .	24.00
So. Norwalk, Conn. gyül.	10.00
Kurtz Lajos és neje, Passaic, N. J. . .	12.00
Balogh István Los Angeles, Cal. . .	12.00
Nájsz Józsefné Los Angeles, Cal. . .	5.00
Huntsburgh, O. gyülekezet	50.00
Stang Gizella, Cleveland, O.	10.00
Gesztai Imréné, Cleveland, O.	10.00
Pócsik Lidia, Pocahontas, Va.	2.00
Rev. Kinda Sándor, Kenmore, N. Y.	12.00

Összesen: \$ 172.00

Kedves Testvéreim! Majdnem nem akartam hinni azt, hogy két hónap alatt csak a fenti összeg jöjjön be a Külmiszsióra. Valahogy én úgy látom, mintha a fáradtság tünetei mutatkoznának hívó testvéreim között. Pedig a nagy apostol azt mondja: "A jótéteményben meg ne resztüljete, mert idejében arat az, aki idejében vet." És azt is olvassuk a Bibliából, hogy a "jókedvű adakozót SZERETI AZ ISTEN."

A jó Isten gazdag áldását kívánom minden drága testvéremre. A Konvención való találkozás reményében:

SZÁSZ János, Canton 5., O.
1619 Edward ave., N. E.

A PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

AZ AMB. SZÖVETSÉG pénztárnoka:

Rev. PETRE GÁBOR
3508 Chatham Ave
Cleveland 13, Ohio

MENHÁZ ÉS ÁRVAÜGYI pénztárnok:

REV. FRANK VÉR
2800 Fairway St.
Dayton, Ohio.
Phone: Res.: OXmore 1006;
Bus.: MELrose 3581

IRODALMI ÜGYKEZELŐ ÉS pénztárnok:

Rev. JOHN PETRUSAN
357 Alpine St.

PERTH AMBOY, N. J.

NŐI SZÖV. PÉNZTÁRNOK:

Mrs. Helen ZIH
Franklin Rd., Colonial
Gardens
New Brunswick, N. J.

A VAS. ISK. SZÖVETSÉG pénztárosa:

Mrs. Mary SCHMATZ
57-18 — 162th Street
Flushing, L. I. New York